

15025M 78

Bems • of German • Song.

FOURTH SERIES

d'Albert, Eug., Maiden and Butterfly. (Mädchen und Schmetterling.)

Sop. in A \flat . M.-Sop. in F.

do The Thrush and the Finch. (Zur Drossel sprach der Fink.)

Sop. in B \flat . M.-Sop. in G.

Bach, Joh. Seb., Forget me not. (Vergiss mein nicht.)

Sop. in A min. M.-Sop. in G min. Alto in F min.

Becker, R., In Maytime. (Im Maien.)

Sop. in G. M.-Sop. in E.

Beethoven, L. van, Delizia. (Delizia.)

do I think of thee. (Andenken.)

Sop. in D. M.-Sop. in B \flat .

do O thou, whose Beauty shines. (O Du.)

Sop. in A \flat . Alto in F.

Behr, Fr., Tarry but a little longer. (Warte noch ein kleines Weilchen.)

Sop. in G. M.-Sop. in E \flat .

Bendel, F., Cradle Song. (An der Wiege.)

Sop. in B \flat . Alto in A \flat .

Blome, H. von, Mine Own! (Mein!)

Sop. in D \flat . M.-Sop. in B \flat .

→ Bohm, C., Calm as the Night. (Still wie die Nacht.)

Sop. in E \flat . M.-Sop. in D \flat . Alto in B \flat .

do Entreaty. (Bitte.)

Sop. in A \flat . M.-Sop. in F.

do If thy blue Eyes. (Deine blauen Augen.)

Sop. in D \flat . M.-Sop. in B \flat .

do My All. (Mein Glück.)

Sop. in E \flat . M.-Sop. in C.

do The Song my Mother sang. (Was mir als Kind die Mutter sang.)

Sop. in F. M.-Sop. in E \flat .

do Thine only! (Dein!)

Sop. in E min. M.-Sop. in C \sharp min.

Bradsky, Th., The Tryst. ('s Fensterln.)

Sop. in F. M.-Sop. in D.

do Thou art mine All. (Du bist mein Alles.)

Sop. in G \flat . M.-Sop. in E. Alto in D.

Brahms, Joh., Ah! sweet my Love! (Wie bist du, meine Königin.)

Sop. in E \flat . Alto in D \flat .

do Faithfulness. (Liebestreu.)

Sop. in E \flat min. Alto in C min.

do Little Dustman. (Sandmännchen.)

Sop. in B \flat . M.-Sop. in G.

do Love Song. (Minnelied.)

Sop. in C. M.-Sop. in B \flat .

do Sapphic Ode. (Sapphische Ode.)

M.-Sop. in F. Alto in D.

do The vain Suit. (Vergebliches Ständchen.)

Sop. in A. M.-Sop. in G.

NEW YORK
G. SCHIRMER

This composition, Price, 30 cents, in U. S. A.

Price, 35 cents, net

Still wie die Nacht

Calm as the Night

English version by
Nathan Haskell Dole

Carl Bohm

Poco tranquillo

Voice

Piano

The musical score is written for voice and piano. The key signature has four flats (B-flat, E-flat, A-flat, D-flat), and the time signature is 6/4. The tempo is marked 'Poco tranquillo'. The score is divided into four systems, each with a voice line and a piano line. The piano part features a variety of textures, including arpeggiated chords, sustained chords, and moving lines. The voice part includes German and English lyrics. Dynamics include *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *p poco a poco cresc.* (piano, gradually increasing). Tempo markings include *a tempo*, *rit.* (ritardando), and *a tempo*.

System 1: The piano part begins with a *p* dynamic. The voice part has a rest. The piano part ends with a *rit.* marking.

System 2: The voice part begins with the lyrics: "Still wie die Nacht, tief wie das Meer," and "Calm as the night, deep as the sea,". The piano part begins with a *p a tempo* marking. The system ends with a *mf* dynamic.

System 3: The voice part continues with the lyrics: "soll dei - ne Lie - - be sein!" and "Should be thy love for me!". The piano part begins with a *p* dynamic. The system ends with a *rit.* marking.

System 4: The voice part continues with the lyrics: "Still wie die Nacht und tief wie das Meer" and "Calm as the night, and deep as the sea,". The piano part begins with a *p poco a poco cresc.* marking. The system ends with a *f* dynamic.

soll dei - ne Lie - be, dei - ne Lie - - be sein,
Should be thy love, should be thy love for me,

pp *poco rit.*
soll dei - ne Lie - - be sein!
should be thy love for me!

pp *poco rit.* *pp a tempo*

mf
Wenn du mich liebst
If love like mine

a tempo
poco rit. *mf*

p *rit.*
so wie ich dich, will ich dein ei - - gen
glow in thy heart, I am for ev - - er

p *rit.*

a tempo *f con moto*

sein. Heiss wie der Stahl, und
thine. Fer - vent as steel, and

a tempo *f con moto*

ff

fest wie der Stein soll dei - ne Lie - be, dei - ne
firm as the hills, Should be thy love, should be thy

ff

p *rit.*

Lie - be sein, soll dei - ne Lie - be
love for me, should be thy love for

p *rit.*

a tempo

sein!
me!

p a tempo *rit.* *pp*

foreign texts –

Employed in songs of both modern and classic styles by contemporary composers

DUTCH FRENCH

GERMAN

May Night. *Medium*.....Bernard Wagenaar
At Dusk. *Medium*.....Bernard Wagenaar
Our Life. *Medium*.....Frank Oglesby
Auf Geheimem Waldespfade (By a Lonely Forest Pathway). *High, Med., Low*..Charles T. Griffes
Dawn of Spring (Lenztraum). *High*.....John Powell
Enduring Troth. *Medium*.....A. Kay
Frage. *High*.....John Powell
I Stood in Dreams of Darkness. *Medium*.....Bernard Wagenaar
Mondfriede. *Medium*.....John Powell
No (Nein). *High*.....John Powell
Two Poems by Heine. (*Together*).....Yolanda Méro
1. In mein gar zu dunkles Leben (In My Life by Shadows Haunted). *High*; 2 Ich hab' dich geliebet
(I Loved You). *Medium*

HUNGARIAN

ITALIAN

Little Bride (Kis menyecske). *High*.....Dezső d'Antalfy
White Snowflakes (Hó hull a sárba). *High*.....Dezső d'Antalfy
A Te (To Thee). *Medium*.....Enrique Soro
Arie di Stile Antico.....S. Donaudy
Come Siete Gentil. *High*.....Vittorio Norsa
Fammi la Grazia. *High*.....G. D'Auria
Foglio d'Album. (Violin Obbligato.) *High*.....Enrique Soro
Sovente penso. *High*.....Enrique Soro
Storia d'una bimba. *High*.....Enrique Soro
Un' Ora d'Amore. *High*.....C. Saetta
Viole Bianche. *High*.....Inez Vivara
Voto Supremo. *High*.....Giovanni A. d'Auria
Four Songs for Belle-Dame, Op. 4Ariadna Mikëshina
Poems by Alexander Block 1. Pastorale; 2. Night; 3. The Past; 4. Gypsy Song

RUSSIAN

SPANISH

Gitanerias (The Gypsy). *Medium*.....Maria Grever
Júrame. (Spanish Tango.) *Medium*.....Maria Grever
La Manola. *High*.....G. Vargas
Loca, Loca. *High*.....Maria Grever
Madrugal Espanol. *High and Low*.....J. Huarte
Yo no sé (I Know Not). *Medium*.....Maria Grever
From the North. *High*.....Jean Sibelius

SWEDISH

G. SCHIRMER, INC., NEW YORK